

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 100 (1982)
Heft: 224

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halb. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 224 – 3085
 Bern, Montag, 27. September 1982
 Berne, lundi, 27 septembre 1982
 100. Jahrgang
 100e année

No 224 – 27. 9. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
 Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen,
 Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Wertitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre
 pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento
 di società e diffida ai creditori.

Herabsatzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldeneruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Ricerca credi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
 Marché di fabbrica e di commercio 316936–316963

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im
 August 1982 – Chômage partiel et licenciamientos pour des motifs d'ordre
 économique en août 1982.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Hüppi AG, Zweigniederlassung in Bülach
 Hüppi AG, Zweigniederlassung in Kloten
 Hüppi AG, Zweigniederlassung in Rütli
 Hüppi AG, Zweigniederlassung in Zürich 6
 (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2985). Kollektivprokura zu zweien
 hat Gerhard Nicoletti (nicht Nicoletti).

Schindler + Schilleren – Aufzüge AG, Zweigniederlassung in
 Zürich 3 (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2986), mit Haupt-
 sitz in Ebikon. Das vorletzte Zitat lautet richtig: (SHAB Nr. 97 vom
 29. 4. 1982, S. 1341).

Flakt-Alarm AG, Zweigniederlassung in Zürich
 (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3030), mit Haupt-sitz in Luzern.
 Der Sitz dieser Zweigniederlassung befindet sich in Zürich 3, nicht
 Zürich 4.

Russer & Cie SA, in Zürich 8 (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1982,
 S. 3044). Es muss richtig heissen: Die Aktien (nicht Aktiven) lauten
 nun auf den Inhaber.

Nachtrag

Novn-Traffe AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982,
 S. 2966). John A. Ford ist Präsident des Verwaltungsrates; er führt
 Einzelunterschrift.

16. September 1982

Starfen Zürich AG, in Zürich 6, Hadlaubstrasse 154, Aktiengesellschaft
 (Neueintragung), Statutendatum: 20. 8. 1982. Zweck: Fabrikation,
 Vertrieb und Montage von Bauelementen und Baumaterialien
 aller Art auf eigene und fremde Rechnung; sie kann Liegenschaften
 erwerben, überbauen, verwalten, vermieten und verkaufen sowie sich
 an Firmen der Baubranche beteiligen. Grundkapital: Fr. 51 000, voll
 liberiert, 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.
 Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwal-
 tungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien: Joseph Frey, von Zürich und Oberhof, in
 Lufingen, Präsident, sowie Hans Peter Ehrensperger, von Nürensdorf,
 in Zürich, Vizepräsident.

16. September 1982

Kosta AG, bisher in Kilchberg, Handel mit Waren aller Art usw.
 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3405). Statuten am 29. 6. und
 3. 8. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Hornbach-
 strasse 68, Zürich 8, c/o Stern AG. Neuer Zweck: Vermittlung von
 Arbeitsstellen für Temporärpersonal. Die Gesellschaft kann sich an
 anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und ver-
 kaufen. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Mitteilungen an die
 Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich.
 Die Unterschrift von Albert Walter Bockhorn ist erloschen. Neuer
 Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Enrico Pezzani, von
 Biogno-Beride, in Zollikon.

16. September 1982

Romas AG, bisher in Root (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1466).
 Statuten, ursprünglich vom 24. 7. 1980 datiert, letztmals am
 17. 11. 1980 geändert, am 1. 9. 1982 erneut geändert. Neuer Sitz:
 Zürich. Geschäftsdomizil: Zwiersstrasse 35, Zürich 4. Zweck: Her-
 stellung, Wartung und Vertrieb von Maschinenschutz-Einrichtungen.
 Die Gesellschaft kann sich an anderen kommerziellen und industriellen
 Unternehmungen beteiligen und auch Liegenschaften erwerben,
 verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert,
 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen
 an die Aktionäre: Im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt,
 brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied
 des VR mit Einzelunterschrift ist Bernhard Beringer, von Beringen, in
 Spreitenbach (bisher).

16. September 1982

Bugmann, Merlotti & Partner AG, in Zürich 6, Betrieb einer Werbe-
 agentur usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1728). Statuten am
 22. 4. 1982 geändert. Die Firma lautet neu: RSCG, Bugmann, Merlotti
 & Partner AG. Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 200 Namen-
 aktien zu Fr. 500 zerlegt worden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates
 mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jean-Michel Goudard, franzö-
 sischer Staatsangehöriger, in Paris. (F).

16. September 1982

Knecht + Habegger Architekturbüro AG, in Winterthur 1
 (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2066). Statuten am 1. 9. 1982
 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Kurt Habegger AG. Johann
 Knecht ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unter-
 schrift ist erloschen. Kurt Habegger ist nicht mehr Präsident des VR,
 sondern nur mehr einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Ein-
 zelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: St. Georgenstrasse 12, Win-
 terthur 1.

16. September 1982

D. B. Cotton AG Strategie Investment Counseling, in Zürich 3,
 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Investitionsplanung usw. (SHAB
 Nr. 265 vom 11. 11. 1980, S. 3689). Statuten am 7. 9. 1982 geändert.
 Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung
 erfahren.

16. September 1982

Fiuma AG, in Zürich 6, Finanzberatung (SHAB Nr. 111 vom
 13. 5. 1980, S. 1617). Die Generalversammlung vom 22. 7. 1982 hat die
 Statuten geändert. Neue Firma: Fiuma-Finanz und Marketing AG.
 Neuer Sitz: Maur. Domizil: Bergwisenstrasse 7, Ebmatingen.

16. September 1982

Management-Partner AG, bisher in Zürich 8, Beratung und
 Betreuung der Unternehmensführungen im Bereiche des Marketings
 usw. (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1042). Statuten am 13. 8. 1982
 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Domizil: Bülhstrasse 2.

16. September 1982

Trans Zürich AG, in Zürich 11, Transporte usw. (SHAB Nr. 212
 vom 13. 9. 1982, S. 2953). Niklaus Kenel, Präsident des VR (Verwal-
 tungsrates), ist nun zugleich Direktor; er führt weiterhin Kollektiv-
 unterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René
 Aebersold; er bleibt Mitglied des VR und führt als solches weiterhin
 Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1982

Dispers AG, in Winterthur 1, chemische und pharmazeutische
 Produkte (SHAB Nr. 204 vom 4. 9. 1981, S. 2825). Dr. Ferdinando
 Superina, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Delegierter
 desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues
 Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Rudolf
 Kurer; demnach ist seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivpro-
 kura zu zweien: Dr. Hansruedi Knobel, von Luchsingen, in Uster.

16. September 1982

Lofor AG, in Dietlikon, Handel mit Konsumgütern (SHAB
 Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3745). Diese Firma wird infolge Ver-
 legung des Sitzes nach Lachen (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982,
 S. 2823) im Handelsregister des Kantons Zürich vom Amtes wegen
 gelöscht.

16. September 1982

Grafische Betriebe NZZ Fretz AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 76 vom
 1. 4. 1982, S. 1021). Die Unterschrift von Erwin Boxler sowie die Pro-
 kura von Willy Baumann sind erloschen. Neu führt Kollektivunter-
 schrift zu zweien Wilhelm Bänziger, von Heiden, in Untersiggenthal.
 Neu hat Kollektivprokura zu zweien Cyrill Heimgartner, von Flis-
 bach, in Zuzikon.

16. September 1982

Intermit Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Finanzgeschäfte aller Art
 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1977, S. 1933). Dr. Alfred W. von Arx ist
 aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist
 erloschen. Dr. Paul Eisenring, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident
 desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mit-
 glied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jeannette B. Thurn-
 herr, von Zürich, in Thalwil. Fritz Moser, Geschäftsführer, wohnt nun
 in Meilen.

16. September 1982

Inba AG Industriebedarf, in Wila (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1967,
 S. 4185). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Her-
 giswil NW (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2918) im Handels-
 register des Kantons Zürich vom Amtes wegen gelöscht.

16. September 1982

Dana-Hus AG, in Rümlang, Liegenschaften (SHAB Nr. 31 vom
 7. 2. 1979, S. 402). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach
 Spreitenbach (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2918) im Handels-
 register des Kantons Zürich vom Amtes wegen gelöscht.

16. September 1982

Lapros Landes-Produkte AG Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 157
 vom 8. 7. 1980, S. 2294). Neues Geschäftsdomizil: Aargauerstrasse 1,
 Zürich 9 (Zürcher Engros-Markthalle).

16. September 1982

Partinvest Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 65 vom
 19. 3. 1982, S. 869). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Baum-
 gartner, von Jonschwil, in Zürich.

16. September 1982

Agrola, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft, Mineralölprodukte
 (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1981, S. 3121). Ulrich Schlup ist aus dem
 VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
 Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift: Dr. Paul Schmid,
 von Eriswil, in Toffen; er zeichnet ausschliesslich mit dem VR-Präsi-
 denten Rudolf Stamm oder mit dem Vizepräsidenten Dr. Karl Müller.

16. September 1982

Tank AG Otelfingen, in Otelfingen, Brenn- und Treibstoffe
 (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2625). Marcel Zehnder ist aus dem
 VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
 Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist
 Dr. Franz Meier, von Würenlingen, in Klingnau. Neues Geschäfts-
 domizil: Landstrasse 85.

16. September 1982

Curmo AG, in Zürich 1, Immobilien und Beteiligungen (SHAB
 Nr. 54 vom 6. 3. 1962, S. 686). Mit Beschluss der Generalversammlung
 vom 7. 7. 1982 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation
 ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Löschung der Firma
 kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung
 und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfol-
 gen.

16. September 1982

Hürner AG, in Lindau, Produkte aus Kunststoffen und sonstigen
 Werkstoffen (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1980, S. 4193). Neu führt
 Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Marty, von Ingenbohl, in Ill-
 nau-Effretikon.

16. September 1982

PBA Private Beratungs AG, in Zürich 11, Anlage- und Werbebera-
 tung (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1069). Das Konkursverfahren
 wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich
 vom 6. 9. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird vom Amtes
 wegen gelöscht.

16. September 1982

Vubag, Handels AG, in Hombrechtikon, elektronische Geräte
 (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1982, S. 785). Das Konkursverfahren wurde
 mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom
 2. 9. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird vom Amtes wegen
 gelöscht.

16. September 1982

Computron AG, in Zürich 3, elektronische Datenverarbeitungssy-
 steme (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1982, S. 1962). Über diese Gesell-
 schaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts
 Zürich vom 1. 8. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die
 Gesellschaft aufgelöst.

16. September 1982

Arvo Finanz Beratung AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 194 vom
 23. 8. 1982, S. 2729). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des
 Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 5. 8. 1982 der Konkurs
 eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

16. September 1982

La Caffete Zürich SA, in Zürich 1, Betrieb eines Cafés (SHAB
 Nr. 117 vom 21. 5. 1980, S. 1728). Max Fey, Yves Baumann und Franz
 Scheidegger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre
 Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzel-
 unterschrift: Brigitta Ulrich, von Küsnacht am Rigi, in Adliswil, Prä-
 sidentin, und Hans Lechner, von und in Zürich.

16. September 1982
Dragoco AG, in Z ü r i c h 6, Geruchs- und Geschmacksstoffe (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1977, S. 3449). Neues Geschäftsdomizil: Drahtzugstrasse 18, Zürich 8.

16. September 1982
Interpre AG, in Z ü r i c h 3, Versandhandel und Dienstleistungen aller Art im EDV-Bereich (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1865). Jürg Stäheli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Charles Karrer, von Aesch BL, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Obere Waidstrasse 9, Zürich 10, c/o Charles Karrer.

16. September 1982
GTE Gesellschaft für technische Entwicklung AG, in R ü t i (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3090). Unterschriften von Heinrich Breiweg (nicht wie irrümlig eingetragen «Freivogel») sowie Eckhard Steinicke erloschen.

16. September 1982
Alfred Amacher AG, Zürich, in Z ü r i c h 6, Schaffhauserstrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 8., 30. 8. und 15. 9. 1982. Zweck: Herstellung und Verbreitung von Audiovisuellen und Printmedien (Druckerzeugnisse) einerseits und Anzeigenvertrieb eigener und fremder Medien andererseits. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Büro- und andere Einrichtungen sowie ein Auto, Marke «Volvo», alles gemäss Aufstellung im Sacheinlagevertrag vom 1. 7. 1982, zum Preis von Fr. 34 782, wovon Fr. 34 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. Publikationsorgan: SHAB VR (Verwaltungsrat): bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Alfred Amacher, von und in Zürich.

16. September 1982
Tam AG, in W a n g e n - B r ü t t i s e l l e n, Maschinen und Geräte aller Art (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3109). Dietmar Leitzgeb und Roger Werner sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Werner Messerli, nunmehr einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

16. September 1982
Solona Finanz AG, in Z ü r i c h 4, Beteiligung an anderen Gesellschaften (SHAB Nr. 164 vom 19. 7. 1982, S. 2330). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach S t. G a l l e n (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1982, S. 2920) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1982
Widmer Unternehmensberatung, in Z ü r i c h, im Brächli 35, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: André Widmer, von Zürich, in Zürich 7, Unternehmensberatung.

16. September 1982
Stocker Software, in G r e i f e n s e e, Seilerwis 7, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Stocker, von Abtwil, in Greifensee. Entwicklung und Vertrieb von Software.

16. September 1982
Coiffeur Treffpunkt, Margrit Schneider & Hans-Ulrich Müller, in W e t z i k o n, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1978, S. 3641). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzel-firma «Coiffeur Treffpunkt, Margrit Schneider», in Wetzikon, übergegangen.

16. September 1982
Coiffeur Treffpunkt, Margrit Schneider, in W e t z i k o n, Bahnhofstrasse 21, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Margrit Schneider, von Zürich, in Gossau ZH. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Coiffeur Treffpunkt, Margrit Schneider & Hans-Ulrich Müller», in Wetzikon, übernommen. Damen- und Her-rencoiffeurgeschäft.

16. September 1982
Vieser, Aluminiumoberflächentechnik, in Z o l l i k o n (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 207). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzel-firma «Renée Vieser Alutechnik», in Zollikon, erloschen.

16. September 1982
Renée Vieser Alutechnik, in Z o l l i k o n, Seestrasse 23, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Renée Vieser-Markowitz, von Zürich, in Zollikon. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Vieser Aluminiumoberflächentechnik», in Zollikon. Beratung auf dem Gebiete der Verfahrenstechnik und von Produkten für die Aluminiumoberflächenveredlung; Handel mit chemisch-technischen Produkten.

16. September 1982
Arthur Regez, Re-Renova, in G r e i f e n s e e, Am Pfisterhölzli 25, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Arthur Regez, von Zürich, in Greifensee. Handel mit sowie Montage und Vertrieb von Bauelementen, Rollen, Storen, Fenstern, Alu-Klapppläden, Fassadensystemen und verwandten Produkten für das Baugewerbe.

16. September 1982
H. Huber & Co AG, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g, in Z ü r i c h 4, Spezialitäten für Heizung und Lüftung (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1982, S. 785), mit Hauptsitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Schlatter, von Gontenschwil, in Kütigen, und Stephan Cueni, von Zwingen, in Binningen, Mitglieder des Verwaltungsrates.

16. September 1982
Injektobohr SA, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g, in Z ü r i c h 9, Tief-baumarbeiten (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1980, S. 3390). mit Hauptsitz in Locarno. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Giancarlo Rezzonico, italienischer Staatsangehöriger, in Sementina.

16. September 1982
Fideonto SA Società fiduciaria e d'amministrazioni, succursale di Zurigo, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g, in Z ü r i c h 2, Treuhand- und Verwaltungsaufträge (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1982, S. 905), mit Hauptsitz in Bellinzona. Neues Geschäftsdomizil: Splügenstrasse 11, Zürich 2.

16. September 1982
Gustav Käser AG, in Z ü r i c h 11, Schulungskurse über Unternehmensführung usw. (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3868). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Matthias Egli; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Wilhelm Gradinger, von und in Zürich, und Rudolf Andres, von Wynau, in Mümliswil-Ramiswil. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 1. 9. 1982.)

16. September 1982
Intery Invest Immobilien AG, in Z ü r i c h 8 (SHAB Nr. 203 vom 3. 9. 1981, S. 2813).

Degrass AG, in Z ü r i c h 8, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1089).

Aleb AG, in Z ü r i c h 8, Immobilien (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1089).

Solday AG, in Z ü r i c h 8, Immobilien (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1089).

Hans Wüst, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Küsnacht ZH.

16. September 1982
Türkis AG Instanbul-Reisen, in Z ü r i c h 4, Betrieb von Reisebüros (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1982, S. 2265). Dr. Moritz Ottiker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. September 1982
C. & S. Partners GmbH, in Z ü r i c h 7, Unternehmensberatungen (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1982, S. 1310). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 8. 1982 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1982
Ch. Egeruan & Co, in Z ü r i c h 9, Kollektivgesellschaft, Handel mit Kunstgegenständen aus Afrika (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1981, S. 2613). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 30. 7. 1982.)

16. September 1982
Roth, in Z ü r i c h, Spannteppe, Bodenbeläge und Vorhänge (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2300). Über den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 26. 8. 1982 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäfts-betrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1982
MB-Sport, B. Aegerter, in K l o t e n, Sportartikel (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1978, S. 3354). Über den Inhaber dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 19. 8. 1982 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäfts-betrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1982
Aegi-Sport, Frau M. Aegerter, in O p f i k o n, Sport- und Freizeitartikel (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2110). Über die Inhaberin dieser Einzel-firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 17. 8. 1982 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäfts-betrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1982
Hans Schaub, in Z ü r i c h, Gipsergeschäft und Baunternehmung (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1975, S. 1484). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

16. September 1982
Dorjengossenschaft Russikon, in R u s s i k o n (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1965, S. 1319). Ernst Maag ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Gubler ist nicht mehr Verwalter; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Furrer, von und in Russikon (bisher Besitzer), ist nun Vizepräsident des Vorstandes; er führt nur Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Ernst Schaefer, Präsident des Vorstandes, und Fridolin Hauser, Aktuar des Vorstandes, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne weitere Einschränkung. Neues Mitglied des Vorstandes ohne Zeichnungsbefugnis ist Werner Wyss, von und in Russikon.

16. September 1982
Initiativ-Genossenschaft Zentrum Zürich-Affoltern, in Z ü r i c h 11 (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2393). Walter Treichler, Kassier des Vorstandes, wohnt nun in Dietikon.

16. September 1982
Indago Finanz AG, in Z ü r i c h 2, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2777). Die Unterschriften von Jean-Pierre Aellig, René Berz und Willi Kägi sind erloschen.

16. September 1982
Koblet AG Winterthur, Bauunternehmung, in W i n t e r t h u r, Tötsalstrasse 14 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 9. 1982. Zweck: Erstellen von Bauten aller Art für Hoch- und Tiefbau, Ausführen von Bauten als Generalunternehmer und Handel mit Liegenschaften sowie deren Verwaltung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Arthur Koblet, von Rickenbach ZH und Winterthur, in Rickenbach ZH, Präsident, und Gerald Heinrich Koblet, von Winterthur, in Rickenbach ZH; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1982
Ave Investment and Holding AG, bisher in S t. M o r i t z (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1979, S. 861). Statuten, welche ursprünglich vom 13. 9. 1951 datieren und letztmalig am 8. 8. 1969 geändert wurden, am 6. 9. 1962 erneut geändert. Neuer Sitz: Z ü r i c h. Domizil: Steinwiesstrasse 24, Zürich 7, c/o Steinwies-Treuhand AG. Neuschreibung des Zwecks: Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, insbesondere an Tochter- und Drittunternehmungen, die in den Bereichen der Industrie, des Handels, der Spedition und Patententwicklung bzw. Patentverwertung tätig sind; sie kann Grundeigentum an- und verkaufen. Durch Ausgabe von 1900 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden; es ist voll liberriert und zerfällt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat) besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Hans Jürg Zinsli ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Lötscher, von und in Zürich, Präsident, sowie Helmut Eder, österreichischer Staatsangehöriger, in Trisen (FL), und Dr. Andreas von Albertini, von Chur und La Punt-Chamuesch, in Zürich.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

16. September 1982
Frau H. Mühlemann geb. Grütter, in Lyss, Betrieb des Hotels und des Restaurants Post (SHAB Nr. 138 vom 16. 7. 1960, S. 1794). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Bern

16. September 1982
Albin Hännli AG, in B e r n, Wohn- und Geschäftsbauten usw., durch Konkurs aufgelöst. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1978, S. 1482). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1982
Holiday-Boat-Yacht HBY AG, in B e r n, Reisebüro usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1973, S. 3031). Neues Geschäftsdomizil: Allmendstrasse 2.

16. September 1982
Garage Wankdorf AG, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 12. August 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Fahrzeugen aller Art, Übernahme von Vertretungen der Autobranche, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Service- und Benzin-Station, An- und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt Maschinen, Apparate, Werkzeuge, Werkstatteinrichtungen, Büroeinrichtung und Ersatzteillager gemäss Sacheinlagevertrag mit Inventarliste vom 12. August 1982 zum Übernahmepreis von Fr. 250 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören ihm an: Walter Guyer, von Zürich, in Allmendingen, Gemeinde Rubigen, Präsident, und Peter Kunz, von Lyssach, in Gerlafingen, Sekretär. Geschäftsdomizil: Worblaufenstrasse 4b.

16. September 1982
Artista Management AG, in B e r n, Erzeugnisse und Rechte der Kinematografie usw. (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1981, S. 1502). Michel B. Wolf, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Jonathan D. Krane, Bürger der USA, in Los Angeles, California (USA).

16. September 1982
H. Weber & P. Lehmann, in B e r n. Heinz Weber, von Guggisberg, in Rubigen, und Peter Albert Lehmann, von Worb, in Münsingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1982 beginnen wird. Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte. Wangenstrasse 51a.

16. September 1982
R. & C. Kobel-Lauber, in B e r n, Damenkonfektion, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1964, S. 1956). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. September 1982
Schneider & Co. AG für Isolierungen und Industriebedarf, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g, in B e r n (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1982, S. 1746), mit Hauptsitz in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Dr. Dieter Frei, von Delpoldswil, in Seuzach.

16. September 1982
Rabatt-Sparverein Bern, in B e r n, Genossenschaft (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1965, S. 906). Die Generalversammlung vom 18. Mai 1982 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. September 1982
Schöni & Sprunger AG, in B e r n, Teppiche usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 866). Kurt Sprunger, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Niederscherli, Gemeinde Köniz.

Büro Biel

16. September 1982
Précision Horlogerie S.A., in B i e l, Herstellung und Handel sowie Import und Export von Uhren, Übernahme von Vertretungen usw. (SHAB Nr. 100 vom 3. 5. 1982, S. 1389). Der Verwaltungsrat Dr. Georg Schmidt ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Büren an der Aare

16. September 1982
Hans Bieri AG, in D o t z i g e n, Fabrikation von und Handel mit Holzbrücken (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3202). Durch Urteil vom 6. September 1982 hat der Gerichtspräsident von Büren über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Büro Burgdorf

Berichtigung
Käsergenossenschaft Hub, in H u b, Gemeinde Heimiswil (SHAB Nr. 149 vom 1. 7. 1982, S. 2134). Johann Peter Bärtschi ist Präsident/Kassier (nicht bloss Präsident) und Paul Fankhauser ist Vizepräsident (und nicht auch noch Kassier).

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

14. September 1982
Kunstanstalt Brügger, Aktiengesellschaft, in M e i r i n g e n (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1975, S. 1754). Adolf Brügger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Kollektivprokura von Otto Andereg erloschen. Arnold Brügger (bisher) ist nun Präsident des VR; Walter Brügger, 1912 (bisher), ist nun Vizepräsident des VR. Neu wurden in den VR gewählt: Walter Brügger, 1942, von und in Meiringen, Sekretär; Alfred Brügger, von Meiringen, in Gland, und Alexander Brügger, von und in Meiringen, Mitglieder, Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Alexander Brügger zeichnen kollektiv zu zweien. Alfred Gafner ist nicht mehr Kollektivprokurist; er zeichnet nun kollektiv zu zweien. Hans Christen (bisher), und Alfred Gafner, zeichnen kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

15. September 1982
Fischer Druck AG, in M ü n s i n g e n (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1595). Ernst Fischer, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ist: Hans-Rudolf Wiederkehr, von Dietikon, in Herrenschwanden; er zeichnet kollektiv zu zweien mit Peter Dällenbach. Das bisherige VR-Mitglied Hans Jürg Naegeli, zeichnet neu ebenfalls kollektiv zu zweien. Peter Dällenbach (bisher), ist nun Vizepräsident des VR und Geschäftsführer. Beat Fischer, bisher VR-Mitglied und Prokurist, ist nun auch Sekretär des VR; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

15. September 1982
Paul Stettler EDV-Dienstleistungen, in M ü n s i n g e n (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1981, S. 978). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

15. September 1982
Neodap AG, in O b e r d i e s s b a c h, Verpackungen aller Art usw. (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1982, S. 2378). Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates (VR) Arthur Hoffmann ist nicht mehr Sekretär des VR. Den VR-Mitgliedern Dr. Max Guhler und Reto Willi, wird Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 4000.- vom 28. Mai 1949, lautend zugunsten Hans Tüscher, Liebefeld, Beleg II 4515, lastend im 2. Rang auf Kallnach GBl. Nrn. 561, 562, 563 und 554, des Werner Tüscher-Meyer, 1912, von und in Kallnach.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, nach der erstmaligen Veröffentlichung dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird.

(1420²)
3270 Aarberg, den 21. September 1982 Der Gerichtspräsident:
Kihm

Der allfällige Besitzer der nachfolgenden auf Grundbuch Welschenrohr Nr. 298 (Grundeigentümer: Eugen Uebelhart-Allemann, Kirchstrasse 288, Welschenrohr) lastenden Schuldbriefe, wird hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - vorzulegen. Widrigenfalls werden die Schuldbriefe kraftlos erklärt.

Schuldbrief vom 10. Juni 1950, Solothurner Kantonbank, Kapital im 1. Rang Fr. 24 000.-;

Schuldbrief vom 10. März 1972, Solothurner Kantonbank, Kapital im 2. Rang Fr. 20 000.-;

Schuldbrief vom 27. Mai 1977, Solothurner Kantonbank, Kapital im 1. Rang Fr. 6000.-;

Schuldbrief vom 14. August 1980, Solothurner Kantonbank, Kapital im 5. Rang Fr. 10 000.-.

(6²)
4710 Balsthal, den 18. Mai 1982 Der Amtsgerichtsschreiber
von Balsthal: Latscha

Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes per Fr. 30 000.-, dat. 8. März 1902, im 1. Rang, haftend auf Parzelle Nr. 227, EBl. 133, Grundbuch Amriswil, Solidarschuldner und Pfand Eigentümer Stiftung der Heilsarmee in der Schweiz, mit Sitz in 3000 Bern, Schweizerische Fachstelle für Alkoholprobleme, 1001 Lausanne, ursprüngliche Gläubigerin Thurg. Kantonbank, Amriswil, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsident Bischofzell vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt.

(1414²)
9220 Bischofzell, den 20. September 1982
Bezirksgerichtspräsident
9220 Bischofzell

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.- vom 28. Juni 1930, Beleg I/5426, zugunsten von Frau Lina Wyss-Bichsel, sel., Burgdorf, lastend in der 4. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 331, Plan 22; Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1405²)
3400 Burgdorf, den 17. September 1982 Der Gerichtspräsident II:
Righetti

Es werden vermisst:

3 Schuldbriefe, lastend auf IR Gipf-Oberfrik Nr. 700, Reg. Parzelle Nr. 520:

Im 1. Range: Sch.B., d. d. 27. März 1917, Fr. 6000.-
Im 2. Range: Sch.B., d. d. 17. November 1932, Fr. 5000.-
Im 3. Range: Sch.B., d. d. 22. Februar 1952, Fr. 3000.-

Gläubigerin: Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Frick.

Der Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, diese bis zum 26. September 1983 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden.

(1417²)
4335 Laufenburg, den 16. September 1982 Der Gerichtsschreiber

Vermisst wird Namensschuldbrief vom 27. Januar 1925 über Fr. 4500.-, lautend auf die Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin und auf Alfred Stamm-Tschudin als Schuldner, haftend im 1. Rang auf GB Niederlenz Nr. 430, Parzelle 17.

Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis 25. September 1983, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst er gestützt auf Art. 870 ZGB, kraftlos erklärt wird.

(1418²)
5600 Lenzburg, den 2. September 1982 Bezirksgericht Lenzburg

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 29105-
201-05 der Volksbank Hochdorf, Filiale Luzern,
haltend Fr. 8382.75 per 1. Januar 1982

Sparheft Nr. 53.636 Luzerner Kantonbank, Luzern,
haltend Fr. 4040.95 per 1. Januar 1982

Sparheft Nr. 81.913 Luzerner Kantonbank, Luzern,
haltend Fr. 15 880.10 per 1. Januar 1982

Sparheft Nr. 12.756 Luzerner Kantonbank, Filiale Sursee,
haltend Fr. 10 224.10 per 1. Januar 1982

Sparheft Nr. 26.802 Luzerner Kantonbank, Filiale Sursee,
haltend Fr. 3243.60 per 1. Januar 1982

Sparheft Nr. 1.804 Luzerner Kantonbank, Filiale Maihof,
haltend Fr. 1800.- per 1. Juli 1982

Sparheft Nr. 6.100 Luzerner Kantonbank, Filiale Emmenbrücke,
haltend Fr. 2159.90 per 1. Januar 1982

Sparheft Nr. 96.191 Luzerner Kantonbank, Luzern,
haltend Fr. 8544.90 per 6. Mai 1982

Sparheft Nr. 2.302 Luzerner Kantonbank, Filiale Horw,
haltend Fr. 5340.30 per 1. Januar 1982

Sparheft Nr. 14.416 Luzerner Kantonbank, Filiale Hochdorf,
haltend Fr. 6579.90 per 1. Januar 1982

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1419²)
6000 Luzern, den 20. September 1982 Der Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt:
Fischer

Es werden vermisst:

16 Namenaktien der Augenoptik Rufi, Matthey und Wormi AG, Gstaad, von nominal Fr. 1000.-, lautend auf den Namen des Herrn Willi Wormi, Nrn. 5, 6 = Aktienzertifikat Akt. Nrn. 50, 35/49 = 16/1 ohne Coupons.

Der unbekannte Inhaber dieser Aktien wird hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufs im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Saanen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1416²)
3792 Saanen, den 20. September 1982 Der Gerichtspräsident von Saanen:
Friedli

Es wird vermisst:

S² Obligation der Immobiliengensenschaft Schaffhausen, Nr. S 1339, im Nennwert von Fr. 1000.-, fällig gewesen per 30. Juni 1981, ohne Coupons.

Der allfällige unbekannte Inhaber der Obligation wird aufgefordert, diese bis 31. Oktober 1982 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Obligation kraftlos erklärt wird.

(654¹)
8201 Schaffhausen, den 6. April 1982 Der Bezirksrichter Schaffhausen

Es werden vermisst:

1. Fr. 5000.- Kassenobligation Nr. 76 173 der Luzerner Landbank AG, Niederlassung Zell, Zinssatz 4 1/2%, mit Jahrescoupons per 29. Dezember 1977 und folgende, fällig am 29. Dezember 1981.

2. Fr. 1000.- Kassenobligation Nr. 35 754 der Luzerner Landbank AG, Niederlassung Sursee, Zinssatz 4%, mit Jahrescoupons per 10. März 1980 und folgende, fällig am 10. März 1984.

3. Fr. 1000.- Kassenobligation Nr. 35 788 der Luzerner Landbank AG, Niederlassung Sursee, Zinssatz 4%, mit Jahrescoupons per 31. Mai 1980 und folgende, fällig am 31. Mai 1982.

4. Fr. 2000.- Kassenobligation Nr. 56 160 der Luzerner Landbank AG, Niederlassung Sursee, Zinssatz 4%, mit Jahrescoupons per 30. Juli 1980 und folgende, fällig am 30. Juli 1982.

5. Sparheft Nr. 592 der Raiffeisenkasse Notwil, haltend per 1. Januar 1982 Fr. 18 559.60.

Die allfälligen Inhaber dieser Urkunden werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten, seit der ersten Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1415²)
6210 Sursee, den 21. September 1982 Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Wey

Es wird als vermisst gemeldet:

7 1/4% Kassaobligation Thurg. Kantonbank Nr. 687 066 zu nom. Fr. 5000.-, datiert den 2. Juli 1975, fällig am 1. Juli 1983, mit Jahrescoupons per 1. Juli 1982 und 1. Juli 1983.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert 6 Monaten dem Gerichtspräsident Weinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann.

(1404²)
8570 Weinfelden, den 17. September 1982 Gerichtspräsident Weinfelden

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore (cartella ipotecaria) di Fr. 50 000.- al 7%, iscritto all'ufficio dei registri il 4 ottobre 1972 (doc. giust. 3925), gravante in 2° rango, il mappale n. RFD 1373, del comune di Camorino, di proprietà della signora Trudi Reichmuth, Camorino, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona, entro il 3 agosto 1983, sotto le comminatorie dell'ammortamento.

(1172¹)
6500 Bellinzona, il 26 luglio 1982 Il pretore:
Avv. Dott. Mauro Dell'Ambrogio

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Hinwil hat mit Verfügung vom 25. August 1982 folgende vermiste Schuldurkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 11 000.-, datiert den 20. Januar 1967, Pfandbuch Wald Bd. 4 S. 245, Tgb. Nr. 9, Pt.-Verz. Nr. 12, HA 1967 Nr. 11, Serie C 04646, im 2. Rang stehend mit Fr. 4000.- Kapitalvorgang auf folgenden Liegenschaften:

1. GR Wald ZH Blatt 699: Kat. Nr. 4679, Plan 11, ein Wohnhaus Assek. Nr. 732 mit 3 a 98 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, am Bach, Laupen-Wald ZH;

2. GR Wald ZH Blatt 700, Waldplan Parzelle Nr. 144, ca. 18 a Wald im Buchholz, Wald ZH (Objekt 2 wurde am 13. Februar 1975 aus der Pfandhaft entlassen).

Ursprünglicher und heutiger Schuldner und Pfandigentümer August Hofmann-Morger, geb. 1892, von Eschenbach SG, wohnhaft am Bach, 8637 Laupen-Wald ZH. (1421)

8340 Hinwil, den 14. September 1982 Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es werden kraftlos erklärt:

1. Sparheft Nr. 4379, Volksbank Neuenkirch, Sempach Station, haltend Fr. 5424.55 per 31. Dezember 1980;

2. Sparheft Nr. 102480, Luzerner Kantonbank, Luzern, haltend Fr. 5310.- per 31. Dezember 1980;

3. Sparheft Nr. 6.013.039.03, Luzerner Landbank AG, Wolhusen, haltend Fr. 5153.90 per 31. Dezember 1980;

4. Sparheft Nr. 6430, Bank in Sempach, haltend Fr. 6696.40 per 31. Dezember 1980;

5. Sparheft Nr. 3089, Raiffeisenkasse Menznau, haltend Fr. 7574.55 per 31. Dezember 1980;

6. Sparheft Nr. 1678, Raiffeisenkasse Neuenkirch, haltend Fr. 14 935.25 per 31. Dezember 1980;

7. Sparheft Nr. 1854, Raiffeisenkasse Neuenkirch, haltend Fr. 4673.25 per 31. Dezember 1980.

(1424)
6210 Sursee, den 21. September 1982 Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
Wey

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Heins AG, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Firma «Heins AG», Glarus, tritt in Liquidation. Die Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche bei Notar Dr. Emanuel Grüniger, 4052 Basel, St. Alban-Vorstadt 14, anzumelden.

(A1339¹)
4052 Basel, den 14. September 1982 Der Liquidator

Diamed Dialysebedarf GmbH in Liq., Falera

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. August 1982 hat sich die Gesellschaft aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation beim Liquidator anzumelden.

(A1346¹)
7000 Chur, den 16. September 1982 Der Liquidator:
Anton Theus
Poststrasse 22, 7000 Chur

Zehnder Maschinenbau AG (Zehnder-Construction de Machines SA) (Zehnder Engineering Ltd.), in Gasel, Köniz

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Zehnder Maschinenbau AG hat am 17. September 1982 beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 1 000 000.- durch Rückzahlung und Vernichtung von 950 Namenaktien zu nominal Fr. 1000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen.

Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen 2 Monaten seit dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses bei Rudolf Widmer, Notar, Hünenackerstrasse 6, 5000 Aarau, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

(A1365¹)
5722 Gränichen, den 17. September 1982 Zehnder Maschinenbau AG:
Der Verwaltungsrat

Zwirnerei AG, Degersheim

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. September 1982 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen durch Reduzierung des Nennwertes der 500 Aktien auf je Fr. 100.-. Von der Herabsetzung dienen Fr. 50 000.- der Beseitigung der Unterbilanz, Fr. 400 000.- gelangen zur Rückzahlung in bar.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat an die beauftragte Firma zu erfolgen. (A1363²)

9001 St. Gallen, den 21. September 1982

Schweizerische Treuhandgesellschaft
St. Leonhardstrasse 7, 9001 St. Gallen

Auto Matter AG, Affoltern am Albis

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 18. August 1982 aufgelöst, zufolge Fusion mit der Ernst Ruckstuhl AG, Zürich, welche Aktiven und Passiven der Auto Matter AG, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1981 übernimmt.

Die Gläubiger der aufgelösten Auto Matter AG werden hiermit von der Auflösung in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen die Gesellschaft innert 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich bei der Ernst Ruckstuhl AG, Gutstrasse 3, 8055 Zürich, anzumelden. (A1355²)

8055 Zürich, den 17. September 1982

Ernst Ruckstuhl AG

Schuhhaus Schonegg AG in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Zufolge der am 17. September 1982 beschlossenen Auflösung obiger Gesellschaft, erlässt der Liquidator den in Art. 742 Abs. 2 OR vorgesehenen Schuldenruf.

Demzufolge sind allfällige Gläubigeransprüche binnen einem Monat beim Liquidator, Dr. H. Hungerbühler, Weinbergstrasse 79, 8035 Zürich, anzumelden. (A1364²)

8035 Zürich, den 17. September 1982

Der Liquidator:
Dr. H. Hungerbühler

LVI AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und Art. 742 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 10. September 1982 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist der Liquidatorin, Allgemeine Treuhand AG, Bleicherweg 21, Postfach 5272, 8022 Zürich, anzumelden. (A1366²)

8022 Zürich, den 20. September 1982

Die Liquidatorin

Warre S.A. en liquidation, Aigle

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Suivant décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 septembre 1982, la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers éventuels sont priés de produire leur créance et toutes pièces justificatives par écrit, dans le délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis en mains de Jean-Claude Ansermoz, notaire, rue Farel 9, 1860 Aigle. (A1367¹)

1860 Aigle, le 15 septembre 1982

Warre S.A. en liquidation

S.I. Tourelles 2 S.A., Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 16 septembre 1982 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur, M. Fritz Steinmann, David-Pierre-Bourquin 51, à La Chaux-de-Fonds. (A1356²)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 16 septembre 1982

Le liquidateur

Lutèce Films S.A., à Fribourg**Réart S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Les assemblées générales extraordinaires des actionnaires du 14 septembre 1982 ont décidé la dissolution des sociétés et leur entrée en liquidation.

Les créanciers des sociétés sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1982, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Sorefisa Fribourg Société de révision et de fiscalité S.A., route de Beaumont 4, 1700 Fribourg. (A1342¹)

1700 Fribourg, le 14 septembre 1982

La liquidatrice

Société Anonyme Friant, Genève, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 septembre 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans le délai de 30 jours, dès la troisième publication de cet avis, en mains de Naef & Cie, rue de la Corratierie 18, à Genève. (A1341¹)

1204 Genève, le 6 septembre 1982

Le liquidateur

Burdett S.A., à Versoix

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 août 1982, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, place du Molard 3, c/o Me Jacques Cottier. (A1354²)

1205 Genève, le 17 septembre 1982

Le liquidateur

Aljerais S.A., Le Grand-Saconnex

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 août 1982, la dissolution et l'entrée en liquidation de la société ont été prononcées.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit avec tous justificatifs dans le délai d'un mois dès la parution de la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur, la Fiduciaire de Rive S.A., rue de Rive 4, 1204 Genève. (A1368²)

1204 Genève, le 24 septembre 1982

Le liquidateur

S.I. Avenue de Beaumont 70, à Lausanne Adal S.A., à Lausanne

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Troisième publication

Les sociétés ont décidé leur fusion, Adal S.A. absorbant les actifs et passifs de S.I. Avenue de Beaumont 70.

Les créanciers de S.I. Avenue de Beaumont 70 ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, d'exiger le paiement de leurs créances ou l'obtention de sûretés, en s'annonçant par écrit, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, à: Adal S.A., c/o Cogestim S.A., Maupas 6, Lausanne.

A défaut de manifestation contraire dans le délai imparti, Adal S.A. deviendra seule débitrice envers les créanciers de S.I. Avenue de Beaumont 70, à Lausanne. (A1343¹)

1000 Lausanne, le 14 septembre 1982

L'administrateur:
G. Albisser

Lespon S.A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 3 septembre 1982, la dissolution et mise en liquidation de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Alfred Baechli, Grand-Chêne 5, 1003 Lausanne. (A1340¹)

1003 Lausanne, le 15 septembre 1982

Le liquidateur

Microfusione S.A. in liquidazione, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 23 agosto 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano. (A1369²)

6900 Lugano, il 24 settembre 1982

Il liquidatore:
Fidinam Fiduciaria S.A.

Ryanella SA in liquidazione, Roveredo

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 18 agosto 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Ghezzi Giuseppe, Roveredo. (A1344¹)

6535 Roveredo, il 15 settembre 1982

Il liquidatore:
Ghezzi Giuseppe

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 4 maggio 1982 del signor avv. Piero Rusca, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Lanfranchi Carolina, figlia di Frigeri Provvido e di Ermelinda nata Craiei, cittadina italiana, nata il 6 settembre 1898 a Lugano, già domiciliata a Lugano, deceduta a Viganello il 29 marzo 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1362²)

6900 Lugano, il 16 settembre 1982

Il pretore:
avv. Sandro Putizzo

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

316936. Date de dépôt: 1er avril 1982.
Cellap Laboratoire S.A., 4, rue de la Gare, 1820 Montreux. - Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, cosmétiques. (Cl. int. 3)

CELLAS

316937. Date de dépôt: 1er avril 1982.
Cellap Laboratoire S.A., 4, rue de la Gare, 1820 Montreux. - Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, cosmétiques. (Cl. int. 3)

CELLMEN

316938. Date de dépôt: 1er avril 1982.
Cellap Laboratoire S.A., 4, rue de la Gare, 1820 Montreux. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, médicaments. (Cl. int. 5)

CELLPFISTER

316939. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1982.
Mebio AG, Matthofstrand 8, 6005 Luzern. - Fabrication und Handel.

Wachstumförderndes Futtermittel auf biologischer Basis. (Int. Kl. 5, 31)

MEBIO

316940. Hinterlegungsdatum: 12. November 1981.
Frau M. Splitzer, Steingraben 40, 4051 Basel. - Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187756. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. August 1981 an.

Gold- und Silberwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1817.

316941. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1981.
Diesel Kiki Co., Ltd., 3-6-7, Shibuya, Shibuya-ku, Tokio (Japan). - Fabrication und Handel.

Werkzeugmaschinen; Dieselmotoren und Teile davon; Schmierpressen, die durch komprimierte Luft betätigt werden; Kupplungen und Treibriemen; Luftkompressoren; elektronische Brennstoffeinspritzvorrichtungen für Verbrennungsmotoren; grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate; Luftkühlvorrichtungen und Kühleinrichtungen für Fahrzeuge; Gebläse und Teile von Klimaanlage; Ventilationsgebläse für Landfahrzeugmotoren; Vorrichtungen zur Luftheizung; Heizvorrichtung und Heizinstallationen für Landfahrzeuge; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen; Dieselmotoren enthaltend oder damit betriebene Automobile und andere Fahrzeuge oder Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser, einschliesslich deren Bestandteile. (Int. Kl. 7, 11, 12)



316942. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1981.
Diesel Kiki Co., Ltd., 3-6-7, Shibuya, Shibuya-ku, Tokio (Japan). - Fabrication und Handel.

Werkzeugmaschinen; Dieselmotoren und Teile davon; Schmierpressen, die durch komprimierte Luft betätigt werden; Kupplungen und Treibriemen; Luftkompressoren; elektronische Brennstoffeinspritzvorrichtungen für Verbrennungsmotoren; grosse landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate; Luftkühlvorrichtungen und Kühleinrichtungen für Fahrzeuge; Gebläse und Teile von Klimaanlage; Ventilationsgebläse für Landfahrzeugmotoren; Vorrichtungen zur Luftheizung; Heizvorrichtung und Heizinstallationen für Landfahrzeuge; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen; Dieselmotoren enthaltend oder damit betriebene Automobile und andere Fahrzeuge oder Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser, einschliesslich deren Bestandteile. (Int. Kl. 7, 11, 12)

Diesel Kiki

316943. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1981.
China National Cereals, Oils and Foodstuffs Import & Export Corp., Hunan Branch, No. 103, Wu Yi East Road, Changsha (Volksrepublik China). - Fabrication und Handel.

Konservendosen und Konserven. (Int. Kl. 6, 29)



Sailing Boat

Die chinesischen Schriftzeichen bedeuten nach Angabe der Hinterlegerin «Sailing Boat».

316944. Date de dépôt: 29 mai 1981.
Imprimerie de la Béroche, Haesler & Cie, 1, Fin de Praz, 2024 St-Aubin NE. - Fabrication et commerce.

Blocs de commerce. (Cl. int. 16)

**Bloc
"Elasch"**

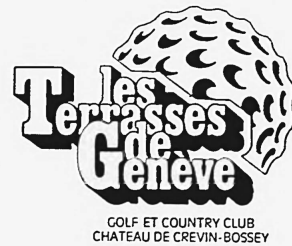
316945. Date de dépôt: 28 avril 1982.
Victor Company of Japan, Limited, No. 12, 3-chome, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama City (Japon). - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregistreuse, machines à calculer; appareils extincteurs; bandes vidéo, bandes vidéo pré-enregistrées, appareils d'enregistrement et de reproduction vidéo, caméras vidéo avec appareils d'enregistrements et de reproduction vidéo, appareils d'enregistrement et de reproduction vidéo et récepteurs télévision combinés, appareils d'enregistrement et de reproduction vidéo avec dispositifs de doublage et d'édition, disques vidéo, disques vidéo pré-enregistrés; parties et accessoires de tous ces produits. (Cl. int. 9)

VHS

316946. Date de dépôt: 18 juin 1981.
Société Immobilière et Agricole des Tournettes et Société Immobilière et Agricole, 40, rue du Marché, 1204 Genève. - Fabrication et commerce.

Matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier, tuyaux en grès ou en ciment, produits pour la construction des routes, asphalte, poix et bitume, maisons transportables, monuments en pierre, cheminées; tous ces produits de provenance suisse. (Cl. int. 19)



316947. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1981.
Bataillard & Cie AG (Bataillard & Cie S.A.), Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg. - Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

Weine mit dem goldenen Rebenblatt -
Vins à la feuille de vigne dorée

316948. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1981.
Paul Sullivan Tennis Sportswear, Inc., 51 Osgood Street, Methuen (Massachusetts, USA). - Fabrication und Handel.

Sportbekleidung. (Int. Kl. 25)



316949. Date de dépôt: 24 juillet 1981.
Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise, 33-35, rue Saint-Martin, 1005 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Laits foisonnés, desserts à base de lait, mousses et crèmes aromatisées, crèmes fouettées. (Cl. int. 28)

moussneige

316950. Hinterlegungsdatum: 16. April 1982.
Tegupur AG, Tannenwiesenstrasse 11, 8570 Weinfelden. - Handel.

Ein- und Mehrkomponenten-Polyurethan-Schaum; plastische Fugendichtmassen und -bänder; nichtumprägnierte Fugen- und Vorlegebänder. (Int. Kl. 17)

tegupur

316951. Hinterlegungsdatum: 25. August 1981.
Genossenschaft Hockey-Club Davos, Promenade 74, 7270 Davos Platz. - Handel.

Jacken, Sweatshirts, Pullover, T-Shirts, Mützen, Schals, Foulards, Pulswärmer, Stirnbänder, Biergläser, Feuerzeuge, Postkarten, Fotos und Posters. (Int. Kl. 16, 21, 25, 26, 34)



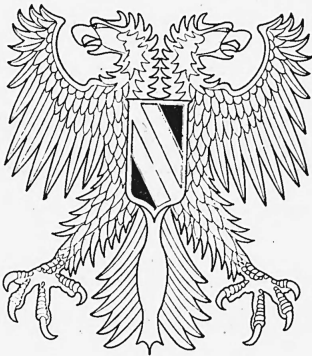
316952. Data del deposito: 7 maggio 1982.
Tecnomalte S.A., 6807 Taverner. - Fabbricazione e commercio.

Intonaci premiscelati. (Cl. int. 2, 19)



316953. Hinterlegungsdatum: 3. September 1981.
Drag Specialties, Inc., 5401 Smetana Drive, Minnetonka (Minnesota, USA). - Fabrikation und Handel.

Geräte zur Beleuchtung, sowie zur Abgabe von Signal- und Blinklichtern, sowie deren Bestandteile und Zubehör; Motoren für Landfahrzeuge, insbesondere für Motorräder und deren Teile und Zubehör; Helme; Bekleidungen, inklusive Stiefel und Schuhe, insbesondere für Motorradfahrer. (Int. Kl. 9, 11, 12, 25)



316954. Hinterlegungsdatum: 7. September 1981.
Takeda Chemical Industries, Ltd., 27, Doshomachi 2-chome, Higashi-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 188185. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1981 an.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze; Kunststoffe in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten für industrielle Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Arzneimittel, pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; ärztliche Instrumente, Geräte und Materialien, Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen; Gewürze; genießbare Fette und Öle. (Int. Kl. 1, 5, 10, 29, 30)



316955. Hinterlegungsdatum: 4. September 1981.
Steiner AG, Eggacker 14, 3053 Münchenbuchsee. - Handel.

Weine aller Art. (Int. Kl. 33)



316956. Hinterlegungsdatum: 10. September 1981.
Steiner AG, Eggacker 14, 3053 Münchenbuchsee. - Handel.

Weine aller Art. (Int. Kl. 33)



316957. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1981.
Tiger Vacuum Bottle Ind. Co., Ltd., 1-9, 2-chome Gamo, Joto-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche, insbesondere nichtelektrische Koehgeräte, Vakuumflaschen, Vakuumkrüge, Vakuumtöpfe, Vakuumkanen, Eiskübel, Wasserflaschen, nichtelektrische Eisschaber, wärmeisolierte, thermoisolierte Nahrungsmittelbehälter, Koehgeräte zum Braten und Sieden, nichtelektrische Kaffeeparkolatoren, Kaffeekannen, Kaffeeservice, Nahrungsmittelbehälter, nichtelektrische Druckkochtöpfe, Reisbehälter. (Int. Kl. 21)

TIGER

316958. Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1981.
Tiger Vacuum Bottle Ind. Co., Ltd., 1-9, 2-chome Gamo, Joto-ku, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche, insbesondere nichtelektrische Koehgeräte, Vakuumflaschen, Vakuumkrüge, Vakuumtöpfe, Vakuumkanen, Eiskübel, Wasserflaschen, nichtelektrische Eisschaber, wärmeisolierte, thermoisolierte Nahrungsmittelbehälter, Koehgeräte zum Braten und Sieden, nichtelektrische Kaffeeparkolatoren, Kaffeekannen, Kaffeeservice, Nahrungsmittelbehälter, nichtelektrische Druckkochtöpfe, Reisbehälter. (Int. Kl. 21)



316959. Hinterlegungsdatum: 4. November 1981.
Georg Fey & Co. AG, Industriestrasse, 9430 St. Margrethen SG. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 188644. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1981 an.

Laetze. (Int. Kl. 2)

Granito

316960. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1982.
USEGO AG, Solothurnerstrasse 231, 4600 Olten. - Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)



316961. Hinterlegungsdatum: 20. November 1979.
Burlington Industries, Inc., 3330 West Friendly Avenue, Greensboro (Nord Karolina, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 179395. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. November 1979 an.

Garne; Bekleidungsstücke; Textilien aller Art und aus diesen hergestellte Artikel, nämlich Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polsterfüllstoffe, rohe Gespinnstfasern, Webstoffe, Bett- und Tischdecken, Laken, Tücher und Kopfkissen, Spitzen und Stiekeriein, Bänder und Sehnürbänder, Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Ösen, künstliche Blumen, Teppiche, Strohmatten, Matten, Tapeten. (Int. Kl. 22 bis 27)

BURLINGTON

316962. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1980.
Burlington Industries, Inc., 3330 West Friendly Avenue, Greensboro (Nord Karolina, USA). - Fabrikation und Handel.

Garne; Bekleidungsstücke; Textilien aller Art und aus diesen hergestellte Artikel, nämlich Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polsterfüllstoffe, rohe Gespinnstfasern, Webstoffe, Bett- und Tischdecken, Laken, Tücher und Kopfkissen, Spitzen und Stiekeriein, Bänder und Sehnürbänder, Knöpfe, Druckknöpfe, Haken und Ösen, künstliche Blumen, Teppiche, Strohmatten, Matten, Tapeten. (Int. Kl. 22 bis 27)



Burlington

316963. Hinterlegungsdatum: 12. November 1981.
Fein-Kaller & Co. AG, Bachmattstrasse 51-53, 8048 Zürich. - Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 186343 von Fein-Kaller & Co., Inhaber Roger Fein, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Juni 1981 an.

Herrenbekleidung aller Art. (Int. Kl. 25)



Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft, St. Gallen

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1981		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Aktien und Anteilscheine	40 003.—	Aktien-oder Garantiekapital	2 000 000.—		
Obligationen und Pfandbriefe	138 573 457.—	Reservfonds	590 000.—		
Grundpfandtitel	10 666 207.—	Organisationsfonds	200 000.—		
Grundstücke	17 021 645.—	Rücklagen für die künftige Überschussverteilung	3 141 014.—		
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	822 778.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	161 860 868.—		
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	854 529.—	Prämienübertrag	2 405 445.—		
Darlehen gegen Faustpfand	136 221.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	42 012.—		
Übrige Kapitalanlagen	1 920 810.—	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	109 663.—		
Liquide Mittel	3 646 923.—	Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	2 298 934.—		
Guthaben aus Rückversicherungen	1 681 861.—	Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	5 471.—		
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	3 559 257.—	Rückstellungen für gutgeschriebene Überschussanteile	2 288 972.—		
Ausstehende Zinsen und Mieten	146 334.—	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	1 568 515.—		
Stückzinsen	3 443 704.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	3 484 852.—		
Übrige Aktiven	1 705 523.—	In Depot gelassene und nicht ausbezahlte Überschussanteile	1 180 189.—		
		Übrige Passiven	2 907 672.—		
		Personal-Fürsorgefonds	1 171 607.— ¹⁾		
		Vortrag auf neue Rechnung	135 645.—		
			184 219 252.—		
	Fr.				
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions oder Pfand gebunden	163 671 053.—				
St. Gallen, den 30. Juni 1982					

¹⁾ Selbständige Rechtsperson

Familia
Lebensversicherungs-Gesellschaft
R. Furgler ppa. H. Rothenbacher

GAN Incendie Accidents - Compagnie Française d'Assurances et de Réassurances, Incendie, Accidents et Risques Divers, Paris

Actif		Bilan au 31 décembre 1981		Passif	
	fr.fr.		fr.fr.		fr.fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:			
Obligations et lettres de gage	3 447 871 850.—	Capital social	348 750 000.—		
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	191 777 676.—	Primes d'émission	12 913 128.—		
Autres actions et parts sociales	1 417 694 347.—	Réserves pour cautionnements	6 173 447.—		
Autres valeurs mobilières	149 204 262.—	Réserves spéciales de réévaluation	116 824 040.—		
Prêts à des corporations	71 177 245.—	Réserves des plus-values nettes à long terme	282 500 016.—		
Titres de gage immobilier	191 114 936.—	Réserves pour plus-values à réinvestir et divers	30 856 023.—		
Immeubles	1 056 940 844.—	Réserves pour fluctuation de change	26 592 028.—		
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	246 200.—	Réserves pour investissement	1 499 570.—		
Avoirs en banques bloqués au profit de tiers	2 909 957.—	Réserves techniques, réassurances déduites:			
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	1 733 166.—	Réserves pour risques en cours	1 131 262 659.—		
Avoirs en banques	394 703 358.—	Réserves mathématiques des rentes en cours	286 181 842.—		
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	699 190 782.—	Réserves pour sinistres à régler	5 464 787 939.—		
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	161 927 084.—	Autres réserves techniques	99 415 541.—		
Dépôts pour réassurances acceptées	244 369 600.—	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	136 386 280.—		
Prorata d'intérêts et loyers	119 950 292.—	Dépôts pour réassurances cédées	194 339 443.—		
Mobilier et matériel	18 825 235.—	Engagements:			
Cautionnements	9 264 040.—	Agents	141 957 495.—		
Autres actifs	591 990 088.—	Cautionnements	16 960 423.—		
Solde du compte de profits et pertes	719 082.—	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	13 022 403.—		
	8 771 610 044.—	Autres passifs	461 187 767.—		
			8 771 610 044.—		
	fr.fr.				
Garanties accordées	140 733 198.—	Garanties accordées	140 733 198.—		
Paris la Défense, le 29 juillet 1982					

GAN Incendie Accidents - Compagnie Française d'Assurances et de Réassurances, Incendie, Accidents et Risques Divers
J. Tourdes, sous-directeur

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im August 1982

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit wurden im August 1982 bei den zuständigen Arbeitsämtern insgesamt 28 509 Teilarbeitslose (19 693 Männer und 8816 Frauen) registriert, für welche rund 940 500 Ausfallstunden ausgewiesen wurden. Im Vormonat zählte man 26 567 Teilarbeitslose mit 829 800 Ausfallstunden und im August des Vorjahres 1551 Teilarbeitslose mit 53 100 Ausfallstunden.

Wird die Teilarbeitslosigkeit an der durchschnittlichen wöchentlichen Arbeitszeit von 44,0 Stunden gemessen, so lässt sich für die betroffenen Arbeitnehmer im Monat August 1982, wie im entsprechenden Vorjahresmonat, eine mittlere Kurzarbeit von rund 18% errechnen.

Kurzarbeit wurde im August von 717 Betrieben gemeldet; vor einem Monat waren es 662 und vor Jahresfrist 98. Von den Teilarbeitslosen waren 3583 oder 12,6% kontrollpflichtige Ausländer gegenüber 3762 oder 14,2% im Vormonat und 281 oder 18,1% im Vorjahr.

Aus wirtschaftlichen Gründen erfolgten 770 Entlassungen (444 Männer und 326 Frauen). Kündigungen auf einen späteren Zeitpunkt wurden 738 (429 Männer und 309 Frauen) ausgesprochen. Im Juli 1982 stellte sich die Zahl der Entlassungen auf 759 und jene der Kündigungen auf 393 während im August 1981 345 Entlassungen und 387 Kündigungen gemeldet wurden.

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique en août 1982

Selon la statistique de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, les offices du travail ont enregistré, en août 1982, un nombre total de 28 509 chômeurs partiels (19 693 hommes et 8816 femmes) dont l'ensemble des horaires de travail a été réduit de quelque 940 500 heures, contre 26 567 chômeurs partiels et 829 800 heures le mois précédent, tandis que les chiffres respectifs s'inscrivaient à 1551 et 53 100 en août de l'année dernière.

Par rapport à l'horaire hebdomadaire moyen de travail, soit 44,0 heures, la réduction moyenne a atteint, pour les travailleurs touchés, la même ampleur qu'une année auparavant, soit 18% environ.

Les entreprises qui ont fait état de chômage partiel en août 1982 étaient au nombre de 717, contre 662 le mois précédent et 98 une année auparavant. 3583 chômeurs partiels, soit 12,6% du nombre total, étaient des étrangers soumis à contrôle, contre 3762 ou 14,2% le mois précédent et 281 ou 18,1% en août de l'année dernière.

Le nombre des licenciements pour des motifs d'ordre économique s'est inscrit à 770 (444 hommes et 326 femmes). En outre, des résiliations de contrats de travail ont été signifiées pour une date ultérieure à 738 personnes (429 hommes et 309 femmes). Les nombres respectifs atteignaient 759 et 393 le mois précédent, tandis qu'ils s'élevaient à 345 et 387 une année auparavant.

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Nouveau numéro spécial de «La Vie économique»

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

Un 94^e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979-1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements pré-alables sur le compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce. Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.



6 1/2 % Anleihe 1982-1992 von SFr. 100 000 000. —

Stadt Oslo (Königreich Norwegen)

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

27. September bis 1. Oktober 1982, mittags

zur öffentlichen Zeichnung auf. Der Erlös dieser Anleihe wird dem Anleihenfonds gutgeschrieben, der für Investitionsvorhaben verwendet wird.

Die wichtigsten Bedingungen lauten wie folgt:

Zinssatz	6 1/4 % p.a.
Emissionspreis	100,5% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe
Laufzeit	längstens 10 Jahre, durchschnittlich 8 Jahre
Rückzahlung	in den Jahren 1988 bis 1992 jährliche Rückzahlungen von jeweils SFr. 20 000 000. — durch Rückkäufe am Markt und/oder Auslösung
Vorzeitige Rückzahlung	ab 1987 mit degressiven Prämien ab 102% gestattet
Stückelung	Inhaberobligationen von SFr. 5000. — und SFr. 100 000. — nom.
Steuern	gemäss den zur Zeit geltenden schweizerischen Gesetzesbestimmungen wird die eidgenössische Verrechnungssteuer auf den Zinsen dieser Anleihe nicht erhoben
Liberierung	22. Oktober 1982
Kotierung	an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne vorgesehen.

Die Zeichnungen werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen:

**Handelsbank N.W.
Bank von Ernst & Cie. AG
Banca del Gottardo
Banque Privée S.A.
La Roche & Co.
Schweiz. Hypotheken- und Handelsbank
Banca della Svizzera Italiana
Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) S.A.
Wirtschafts- und Privatbank**

Aarg. Hypotheken- und Handelsbank	EKO Hypothekar- und Handelsbank
Banque Vaudoise de Crédit	Luzerner Landbank AG
Bank in Gossau	Banque Romande
Bank in Menziken	Bank Europ. Genossenschaftsbanken
Bank vom Linthgebiet	Banque de l'Union Europ. en Suisse S.A.
Basellandschaftl. Hypothekenbank	

Valoren-Nummer: 598 536

**7% Obligationen-Anleihe 1975-90 AEG-TELEFUNKEN
FINANZ-HOLDING S. A., Luxemburg,
von nom. sFr. 80 000 000. — (Valor 592601)**

**3% Schuldverschreibungen 1979-86 AEG-TELEFUNKEN
FINANZ-HOLDING S. A., Luxemburg,
von nom. sFr. 60 000 000. — (Valor 592717)**

mit Solidarbürgschaft der AEG-TELEFUNKEN AG, Berlin/Frankfurt

Die AEG-TELEFUNKEN FINANZ-HOLDING S. A., Luxemburg, teilt uns folgendes mit:

«Der Verwaltungsrat der Gesellschaft hat die Inhaber der oben genannten Obligationen und Schuldverschreibungen zu einer

Orientierungsversammlung

eingeladen, die

**am 11. Oktober 1982, um 14.30 Uhr,
im Hotel International, Zürich-Oerlikon,**

stattfinden wird. In dieser Versammlung werden Vertreter der AEG-TELEFUNKEN FINANZ-HOLDING S. A., Luxemburg, der AEG-TELEFUNKEN INTERNATIONAL AG, Zürich, und der AEG-TELEFUNKEN AG, Frankfurt,

- über deren finanzielle und wirtschaftliche Situation informieren,
- die Verwendung der Anleihemittel darstellen sowie
- eine Orientierung über die rechtlichen und möglichen wirtschaftlichen Auswirkungen des Vergleichsverfahrens geben, das die AEG-TELEFUNKEN AG beantragt hat.

Die Titelinhaber weisen ihre Teilnahmeberechtigung durch Vorlage der ihnen seitens ihrer Depotbanken zugestellten Einladung nach. Heimverwalter von Obligationen sind gebeten, einen Obligationentitel vorzuweisen.»

Zürich, 27. September 1982

Im Auftrag
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Mövenpick Holding

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 24. September 1982 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1981/82 auf 15% festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt ab 27. September 1982 gegen Coupon Nr. 16

- für die Inhaberaktien zu nom. Fr. 500. —
mit Fr. 75. — abzüglich 35% Verrechnungssteuer = Fr. 48.75 netto
- für die Namenaktien zu nom. Fr. 100. —
mit Fr. 15. — abzüglich 35% Verrechnungssteuer = Fr. 9.75 netto

spesenfrei bei folgenden Banken und deren schweizerischen Geschäftsstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
Schweizerischer Bankverein, Basel
J. Vontobel & Co., Bankiers, Zürich

In der Bundesrepublik Deutschland: Baden-Württembergische Bank in Stuttgart.

Zürich, den 27. September 1982

Der Verwaltungsrat

Interdiscount Holding SA

Rue de Romont 2, 1700 Fribourg (Suisse), Telefon 037 22 19 24, Telex 32 892

Die Aktionäre der Interdiscount Holding AG werden hiermit zu der am Donnerstag, den 14. Oktober 1982, um 14.30 Uhr, im Restaurant le Vieux-Chêne, Route Tavel 17, in Fribourg, stattfindenden

12. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen. Öffnung des Kontrollbüros um 14 Uhr.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1981/82.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über:
 - 3.1 Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1981/82;
 - 3.2 Entlastung des Verwaltungsrates;
 - 3.3 Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
 - 4.1 des Verwaltungsrates;
 - 4.2 der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1982/83.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft, rue de Romont 2, Fribourg, sowie bei den unten genannten Banken auf:

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
Kantonalbank von Bern, Bern
Kantonalbank von Bern, Bern
Hypothekar- und Handelsbank, Winterthur

Den am 27. September 1982 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden Eintrittskarten sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste direkt zugestellt.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten für die Generalversammlung sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste vom 29. September bis 6. Oktober 1982 nur bei den vorgenannten Banken beziehen. Die Eintrittskarten für Inhaberaktionäre werden durch diese Banken abgegeben gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt. Diese Aktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben. Für die Inhaberaktien stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Fribourg, den 27. September 1982

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: E. Traber

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz Datenschränke

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen.

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt.

Jedes Modell sofort lieferbar.

Lieferung gratis vor das Haus.

Profressor AG, Weststrasse 78, 6036 Zürich
Tel. 01 462 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

Ihr Bürositz zwischen Lausanne/Genf

Treuhandgesellschaft übernimmt Domizilvertretungen zu äusserst günstigen Konditionen. Telefon, Telex, Sekretariat und Sitzungszimmer usw. vorhanden.

Anfragen unter Chiffre J 22-31045,
an Publicitas, 1002 Lausanne

Wegen Systemumstellung zu verkaufen

Ruf-Praetor

Mit Kugeltopf, Programme (verdrahtet) für Finanz- und Lohnbuchhaltung.
Preis: Fr. 6000. — inkl. div. Formulare (Neupreis ca. Fr. 54 000. —). Lieferung nach Vereinbarung.

Meierhölzer-Treuhand AG,
Bergstr. 195, 8707 Uetikon am See,
Tel. 01 920 34 24

insetate im
SHAB
haben Erfolg

Dr. A. Müller

Ihr Stützpunkt im Kanton Zug

- Restrukturierung von Industrie-
- betrieben
- Temporäres Management
- Domizile
- Verwaltungen

Tel. 042 41 11 30
6312 Steinhausen/Zug

Annulation

Le carnet d'épargne no 620.468.16 de la Banque Cantonale du Jura, succursale de Saignelégier est égaré.

Les créanciers annuleront ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposeront de leurs avoirs si ledit carnet n'est pas présenté dans un délai de 3 mois à la Banque Cantonale du Jura, à Saignelégier.

20 septembre 1982

Par mandat:
Banque Cantonale du Jura
succursale de Saignelégier

Crédit Foncier Vaudois

Membre de l'Union des banques cantonales suisses

Emission d'un emprunt

4 3/4 % série 84, 1982-92
de Fr. 50 000 000

(avec possibilité d'augmentation à fr. 70 000 000 au maximum)

destiné à la conversion, respectivement au remboursement de l'emprunt 6 1/4 %, série 52, 1970-82, de fr. 30 000 000, échéant le 20 octobre 1982, au remboursement de bons de caisse venant à échéance ainsi qu'au financement de prêts hypothécaires essentiellement en premier rang.

Le montant non converti est offert en souscription publique.

Conditions de l'emprunt:

Durée: 10/8 ans.
Prix d'émission: 101 %.
Coupons: fr. 1000, fr. 5000 et fr. 100 000 au porteur.
Cotation: Bourses de Lausanne, Bâle, Berne, Genève et Zurich.

Décal de conversion

et de souscription: du 27 septembre au 1^{er} octobre 1982, à midi.

Libération: 20 octobre 1982.

Les conversions et les souscriptions sont reçues sans frais auprès des banques soussignées et autres établissements bancaires où l'on peut se procurer les demandes de conversion et les bulletins de souscription.

Crédit Foncier Vaudois

Banque Cantonale Vaudoise